

SOMMARIO



457° Festa di San Lorenzo
Domenica 15 luglio 2007



Direzione e Redazione:
Ufficio Stampa Città di Collegno
P.za del Municipio 1
10093 Collegno (TO)
Tel. 011/4015214 Fax. 011/4015213
Email: stampa@comune.collegno.to.it

Direttore Editoriale: Silvana Accossato
Direttore Responsabile: Ezio Vallarolo
Redazione: Teo Brizio, Vito Massimiliano
Bucci, Salvatore Ventura.

Stampa: Centro Copie Comunale

Registrazione presso il Tribunale Civile di Torino
N°5175 del 10/07/1998 - Anno IX

Chiuso in redazione il 10 Luglio 2007

N° 12

Soggettiva 2007: alla Sala delle Arti la collettiva dei soci del Fotogruppo L'Incontro	●
457° Festa Patronale di San Lorenzo	●
Progetto Anziani Estate Sicura	4
Nuovo servizio serale della Polizia Municipale	5
Marchio della Creatività: 15 e 22 luglio 2007	●
Colonia Sonora 2007: il meglio della musica italiana e straniera	●
ORARI ESTIVI DEGLI UFFICI COMUNALI	8

www.comune.collegno.to.it

13 Luglio 2007

SOGGETTIVA: COLLETTIVA DEI SOCI

Mertedì 17 luglio 2007, alle ore 18.30 presso la Sala delle Arti (Parco Gen. Dalla Chiesa, ingresso via Torino, 9) avrà luogo la Collettiva dei Soci del Fotogruppo L'Incontro di Collegno dal titolo "Il ritratto e la figura ambientata". La mostra sarà visitabile fino al 31 luglio prossimo, dalle ore 15.30 alle 19.00 e dalle 21.00 alle 23.00. Lunedì e martedì chiuso.

"TEATRO IN PIAZZA" 1° MAGGIO

L'Assessorato alla Promozione della Città insieme all'Associazione Alfatre Gruppo Teatro presenta l'edizione 2007 di "Teatro in piazza" che si svolgerà in piazza 1° Maggio da giugno a settembre 2007 alle ore 21.30. Venerdì 13 luglio con "L Bastian Contrari"; venerdì 20 luglio con "Matrimonio per forza". In caso di pioggia gli spettacoli non avranno luogo.

DANZE D'ESTATE

Il Comitato di Quartiere Borgonuovo invita tutti i cittadini ai mercoledì danzanti - a partire dalle ore 21.00 - presso la piazza della Pace all'interno del Parco Dalla Chiesa: 18 luglio, 25 luglio. Ingresso Gratuito.

ORARIO DI RICEVIMENTO DEL SINDACO E DEGLI ASSESSORI

I cittadini che desiderano avere un colloquio con il Sindaco e gli Assessori comunali possono farlo seguendo le modalità qui di seguito riportate.

SINDACO - Silvana Accossato: riceve su appuntamento da richiedere telefonicamente alla Segreteria (Sig.ra Giaccone e Sig.ra Pastore) tel. 011.4015212-215.

VICESINDACO E ASS. ALLE POLITICHE EDUCATIVE E SICUREZZA - Tiziana Manzi: riceve su appuntamento il lunedì dalle ore 16.30 in poi; rivolgersi all'Ufficio Politiche Educative (Sig.ra Ragone) tel. 011.4145867.

ASSESSORE ALLE POLITICHE SOCIALI E QUALITA' DELLA VITA - Susanna Ruzza: riceve su appuntamento il lunedì pomeriggio; rivolgersi all'Ufficio Politiche Sociali (Sig.ra Codognotto) tel. 011.4145863.

ASSESSORE ALLA PROMOZIONE DELLA CITTA' - Carla Gatti: riceve su appuntamento il giovedì; rivolgersi all'Ufficio Promozione della Città (Sig.ra Bernardini) tel. 011.4015311.

ASSESSORE ALL'AMBIENTE E ALLO SVILUPPO SOSTENIBILE - Giovanni Pesce: riceve su appuntamento il venerdì; rivolgersi all'Ufficio Ambiente (Sig.ra Griffò) tel. 011.4015359.

ASSESSORE ALLA QUALITA' DELLA CITTA' E RAPPORTO CON I QUARTIERI - Nicola Cappadonia: riceve su appuntamento, rivolgersi Ufficio Lavori Pubblici (Sig.ra Mosso) tel 011.4145841-842.

ASSESSORE ALLE POLITICHE TERRITORIALI - Romano Plantamura: riceve su appuntamento da richiedere telefonicamente all'Ufficio Edilizia (Sig.ra Griffò) tel. 011.4015359.

ASSESSORE AL BILANCIO, PATRIMONIO E SERVIZI DEMOGRAFICI - Marco Scolaro: riceve su appuntamento il martedì dalle ore 17.00 alle 19.00 e il giovedì dalle ore 10.00 alle 12.00 e dalle 18.00 alle 19.00; rivolgersi all'Ufficio Tributi (Sig.ra Sais) tel. 011.4015461.

ASSESSORE ALLE POLITICHE ECONOMICHE - Romina Ambrogio: riceve su appuntamento il giovedì dalle ore 10.00 alle 12.00, rivolgersi all'Ufficio Lavoro tel. 011.4015527.

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO COMUNALE - Silvio Martina: riceve al secondo piano del Palazzo Civico, in piazza del Municipio, 1, su appuntamento il martedì e venerdì, dalle ore 10.30 alle 12.30. Info: tel. 011.4015219.

MAGGIO 1560 - LUGLIO 2007 457 ANNI DI FESTEGGIAMENTI PATRONALI DI SAN LORENZO

Nel 1560, Emanuele Filiberto, Duca di Savoia e Principe di Piemonte, concedeva alla Comunità Collegnese il diritto perpetuo di poter organizzare una fiera nel territorio comunale nei giorni più vicini alla festa liturgica di San Massimo, primo Vescovo di Torino e Primo Patrono di Collegno. La fiera, a carattere prettamente agricolo, era l'evento commerciale più importante per la Comunità locale. Nel corso del XIX sec., la fiera fu spostata dalla festività di San Massimo (25 giugno) a quella di San Lorenzo (10 agosto) per favorire la maggior partecipazione degli allevatori ed agricoltori. A seguito del boom economico e della massiccia edificazione del territorio, la fiera ha completamente perso la connotazione agricola; nel corso degli ultimi decenni, per favorire il maggior afflusso dei Collegnesi, la data della fiera è stata fissata alla terza domenica di luglio. Sin dai primissimi anni di vita della fiera, si era costituito un comitato organizzatore, composto dai maggiorenti del paese, agricoltori e rappresentanti della Civica Amministrazione, che gestiva la manifestazione. Nel 1986, dalle ceneri del Comitato Organizzatore della Fiera, è sorta l'Associazione Culturale San Lorenzo che tuttora cura le manifestazioni organizzate in occasione dei festeggiamenti patronali.



PROGRAMMA

Venerdì 13 luglio 2007

- ore 21.00: Serata di teatro dialettale in Piazza I Maggio, a cura della *Compagnia Teatrale Alfa tre "Il bastian contrari"* 3 atti in lingua piemontese.

Sabato 14 luglio 2007

- ore 16.00: Parcheggio di Via F.lli Tampelli, **"LA PHYTOALIMURGIA ALIMENTARE"** (4 passi nel parco alla ricerca delle erbe alimentari spontanee). La manifestazione è organizzata in collaborazione con l'*azienda agricola Marco e Paolo Gramaglia*.

- ore 21.00: Piazza IV Novembre, **Ballando sotto le stelle** con pista a palchetto, con il complesso "UNITRE" di Torino.

Domenica 15 luglio 2007

- ore 10.00: Piazza IV Novembre, **apertura della 447 festa patronale di San Lorenzo** con la partecipazione del *gruppo storico "Contea di Collegno"* - lettura della pergamena storica **alla presenza del Sindaco Silvana Accossato**.

- Ore 11.15 presso la Chiesa Parrocchiale Santa Messa Solenne.

- **Dalle ore 10.00 alle ore 19.00** in piazza IV Novembre e zone limitrofe:

- **mostra mercato riservata ad artigiani**, coltivatori diretti e produttori di prodotti enogastronomici.

- **"Dalla pannocchia al piatto"** la linea del grano turco. Dimostrazioni con mezzi e macchinari d'epoca delle varie fasi del processo di lavorazione del mais.

- **"Giochi d'antan per grandi e piccini"** parco giochi allestito con giochi d'epoca realizzati in modo artigianale. Giochi paesani ed intrattenimenti vari.

- Nel pomeriggio esibizione del gruppo folk **"ALVA/ESS"** di Ala di Stura.

Lunedì 16 luglio ore 21.00

- Piazza IV Novembre serata di latino latina con il DJ Aldo Mix ed animazione condotta da Noemi de Cuba.

Info: tel. 011/415.09.03 oppure inviare una mail a: sanlorenzo.collegno@gmail.com

Lunedì 16 luglio 2007 gli Uffici Pubblici resteranno chiusi in occasione della Festa Patronale.

PROGETTO ANZIANI ESTATE SICURA



E' attivo anche quest'anno il "Progetto Anziani Estate Sicura 2007". L'iniziativa, promossa dal Distretto 1 dell'ASL 5, dai Comuni di Collegno e di Grugliasco e dal CISAP, è finalizzata ad assicurare agli anziani, ed in particolare a quelli che vivono soli, i necessari punti di riferimento sanitari e sociali nel periodo estivo.

A tutti gli anziani soli, con più di 75 anni, verrà inviata una lettera, a firma del medico curante, nella quale è indicato il recapito telefonico 011/4051588 attivo 24 ore su 24 al quale si possono richiedere informazioni sui servizi sociali, sanitari e comunali ed eventualmente segnalare problemi e difficoltà. Nella lettera vengono inoltre indicati i principali servizi di riferimento per la popolazione anziana nel periodo estivo ed in particolare:

- Lo Sportello Integrato Socio Sanitario che durante il periodo estivo è normalmente operativo presso il primo piano del Poliambulatorio del Distretto 1 dell'ASL 5 di via Oberdan 10 a Collegno, con orario dal lunedì al venerdì dalle ore 8.30 alle 17.30 (tel.011/4017866-011/4017867). Attraverso lo Sportello potranno essere attivati i servizi di assistenza domiciliare sociale e socio sanitaria eventualmente necessari.

- **Le sedi territoriali del C.I.S.A.P.** che garantiranno l'apertura dei normali orari di servizio:

- | | | | |
|-----------------|----------------------|------------------|-------------------|
| - Sede centrale | V.L.da Vinci, 135 | 10095 Grugliasco | Tel. 011/4037121; |
| - Sede ACD | C.so Francia, 269 | 10093 Collegno | Tel.011/4151332; |
| - Sede BH | V.le Radich, 6 | 10095 Grugliasco | Tel. 011/4038070; |
| - Sede E | P.za Europa Unita, 2 | 10093 Collegno | Tel. 011/4159604; |
| - Sede FG | Via Di Nanni, 28 | 10095 Grugliasco | Tel. 011/4080189. |

- **Le Polizie Municipali** che saranno a disposizione degli anziani e dei loro familiari ed alle quali si potranno segnalare problemi di sicurezza telefonando ai numeri:

- per la Città di Collegno Tel. 011/4015600;
- per la Città di Grugliasco Tel. 011/4013900.
- Pronto Intervento Tel. 011.788788

I sette Centri Anziani cittadini, inoltre, assicureranno, in linea di massa, l'apertura estiva ai soci, con un programma di animazione e accoglienza.

"MURI PARLANTI": INTERVENTI DI RIQUALIFICAZIONE URBANA

"Muri Parlanti" è un progetto che prevede la destinazione di alcune superfici murarie per interventi di estetica urbana realizzati con l'utilizzo dello spray (writing) e nasce dall'esigenza di riconoscere e valorizzare alcune forme di espressione artistica giovanile spesso sconosciute o clandestine realizzando graffiti che rendano la città più colorata e bella. "Muri Parlanti" rappresenta la proposta di un giovane di Collegno che da anni coltiva la passione per i graffiti collaborando con diversi progetti sul territorio e che vorrebbe inserire il proprio progetto tra le iniziative del "Marchio della Creatività" giovanile del Comune di Collegno. A partire dal maggio scorso e sino a dicembre 2007 gli interventi si realizzeranno sui muri delle seguenti cabine elettriche: via Antica di Rivoli; via Torino; via Moncenisio; via Alpignano.



Info: Cento di Incontro INFORMAGIOVANI di Collegno, Corso Francia 275/A dal lunedì al venerdì dalle 16.00 alle 18.30, tel: 011/4157012 - e-mail: basco@comune.collegno.to.it

SERVIZIO SERALE DELLA POLIZIA MUNICIPALE

Per due sere a settimana, durante il periodo estivo, la Polizia Municipale di Collegno ha già iniziato a svolgere un pattugliamento della Città nelle ore serali, ossia dalle 21.00 alle 24.00. Durante le prime uscite sono già state riscontrate le seguenti violazioni:

- 2 sanzioni per attività di parcheggio abusivo, nell'area adiacente all'area spettacoli di Colonia Sonora;
- 21 divieti di sosta accertati all'interno del Parco Gen. Dalla Chiesa;
- 7 verbali di contravvenzione per commercio in sede itinerante (per non essersi spostati di almeno 500 metri ogni ora);
- un sequestro di sostanze stupefacenti;
- un sequestro di materiale necessario per la preparazione delle dosi (taglierini, gusci di noci di cocco, coltellini);
- 2 segnalazioni alla Prefettura per detenzione e uso di sostanze stupefacenti;
- controllati una serie di locali oggetto di esposti per disturbo alla quiete pubblica.



DIVIETO TEMPORANEO DI VENDITA PER ASPORTO DI BEVANDE, ALCOOLICHE E NON, IN CONTENITORI DI VETRO O LATTINE

La presenza, sul territorio comunale, di un rilevante numero di pubblici esercizi di somministrazione alimenti e bevande, di circoli privati che somministrano alimenti e bevande negli spacci annessi, di attività commerciali e artigianali del settore alimentare che pongono in vendita bevande per asporto, comporta un afflusso notevole di avventori, in particolare nelle ore serali e notturne. I cittadini residenti in prossimità delle predette attività, in particolare nelle ore serali e notturne, hanno segnalato ripetutamente all'Amministrazione comunale comportamenti riprovevoli degli avventori e, in particolare, affollamenti e resse nelle pubbliche aree esterne che non ne consentono una regolare fruizione, schiamazzi e grida che impediscono il riposo. Tutte situazioni che contribuiscono a generare fenomeni di degrado e disturbo per la quiete pubblica, in quanto le bevande vendute per asporto vengono consumate all'esterno dei locali ed i relativi contenitori vengono abbandonati senza alcun riguardo per la pulizia e il decoro dei luoghi, in contrasto con le norme di igiene del suolo e dell'abitato, oltre a costituire fonte di pericolo per i soggetti che transitano e abitano in quei luoghi, poiché utilizzati in alcuni casi come strumenti atti ad offendere.

**Al fine di tutelare il preminente interesse dell'incolumità pubblica
il Sindaco ORDINA
su tutto il territorio comunale, sino al 30 settembre 2007,
dalle ore 20,00 di ogni giorno alle ore 08,00 del mattino successivo:**

è vietata la vendita per asporto di bevande alcoliche di qualsiasi gradazione ed in qualsiasi contenitore, di vetro e non, nonché di altre bevande contenute in lattine ed in bottiglie di vetro, da parte pubblici esercizi di somministrazione alimenti e bevande, di circoli privati che somministrano alimenti e bevande negli spacci annessi, di attività commerciali su aree private e pubbliche e artigianali del settore alimentare, discoteche e attività similari, con esclusione delle attività di somministrazione al domicilio del consumatore.

IL SINDACO
Silvana Accossato

MARCHIO DELLA CREATIVITÀ: DUE DOMENICHE DI MUSICA, TEATRO, WRITING E ARTE

Laboratori, aperitivi e concerti ad ingresso gratuito presso l'Area Spettacoli Lavanderia a Vapore all'interno del Parco della Certosa Reale di Collegno.

15 luglio 2007

- dalle ore 17.00 alle 19.00 Writing performance + Laboratorio di Improvvisazione Teatrale
- ore 19.00 Aperitivo teatrale + esposizioni artistiche
- ore 21.00 Musicomio

22 luglio 2007

- dalle 17.00 alle 19.00 Writing performance + Laboratorio Drum Circle in piazza dalla Pace (vascone): 300 percussioni in cerchio a disposizione di chi vuole avvicinarsi alla musica ed al ritmo. Adatto ad ogni età: giovani, meno giovani, famiglie. E' caldamente consigliata la prenotazione!
- ore 19.00 Aperitivo teatrale + esposizioni artistiche
- ore 21.00 Musicomio

Per **INFO** e per partecipare all'organizzazione: **Centro di Incontro Informagiovani**
corso Francia 275/a - Collegno - tel. 011/4157012
informagiovani@comune.comune.collegno.to.it
www.giovaninrete.net
www.myspace.com/comunicazioncreative
www.comunicazioncreative.splinder.com

Il programma è organizzato in collaborazione con le associazioni:
La grande rondine, Astaco, Enneci, Monkeys evolution.
Il Progetto è finanziato dalla Provincia di Torino.



SICUREZZA: TELECAMERE SU CORSO FRANCIA

Sono state attivate su corso Francia, al semaforo posto all'incrocio con via Castagnevizza, sei telecamere che avranno il compito di rilevare le infrazioni sia del rosso semaforico sia della velocità (limite fissato di 50 Km/h). Gli automobilisti saranno avvertiti della presenza delle telecamere da segnali stradali appositamente installati, sia per chi arriva sia per chi si dirige verso Torino. **Non sarà necessaria, per la convalida della contravvenzione, la presenza di una pattuglia della Polizia Municipale che proceda con la contestazione immediata.** Le infrazioni rilevate dalle telecamere verranno segnalate in automatico - sotto forma di tre fotografie - al computer della Centrale Operativa della Polizia Municipale di Collegno dove i dati sono giornalmente salvati. Immediata la stampa del verbale di contravvenzione che verrà poi notificato al trasgressore. La notifica riguarderà solo il verbale della contravvenzione: per la visione delle foto riguardanti l'infrazione occorrerà presentarsi presso il Comando della Polizia Municipale in via Torino n. 1, all'interno del Parco Dalla Chiesa.



“COLONIA SONORA 2007”: ARRIVA LA “BANDABARDÒ”

Colonia Sonora ha superato lo scorso anno la fase di transizione da rassegna locale a festival di musica resistente, e rilancia per la sua edizione 2007 sotto il profilo della qualità. Il cartellone è stato punteggiato, come mai accaduto in precedenza, di ospiti stranieri di rilievo mentre per quanto concerne il pop e il rock nazionale, come sempre Colonia Sonora ha scelto artisti al riparo dalla banalità e dalla superficialità. Il tutto in un'area compatta, suggestiva, dotata di servizi, stand e presenze equo solidali all'interno del Parco della Certosa Reale di Collegno. Colonia Sonora non è solo un programma di concerti, ma un modo intelligente e divertente per trascorrere l'estate insieme. Orario inizio spettacoli: ore 22.00. I biglietti si possono acquistare presso la biglietteria del Parco della Certosa Reale di Collegno la sera degli spettacoli. Orario di apertura biglietteria: ore 19.00. **Gli spettacoli serali continueranno fino al 3 agosto prossimo, mentre il Village resterà aperto fino a domenica 26 agosto. Info: www.coloniasonora.com**



Programma - Luglio 2007: *Domenica 15 luglio 10 anni di Musicomio (gratuito); Lunedì 16 luglio Rezophonie (euro 5); Martedì 17 luglio Bandabardò (euro 10); Mercoledì 18 luglio Joey Tassello; Venerdì 20 luglio Fratelli Sberlicchio (gratuito); Domenica 22 luglio 10 anni di Musicomio; Lunedì 23 luglio; Slide + Rimozione Koatta (gratuito); Martedì 24 luglio Extrema + Enslow (gratuito); Mercoledì 25 luglio Riccardo Sinigaglia (gratuito); Sabato 28 luglio Divina (gratuito); Venerdì 3 agosto Queen Mania (trib. Queen) (gratuito).*

PIAZZA RAGAZZABILE: TUTTI AL LAVORO

Nell'ambito del Progetto Collegno Giovani, per l'8° anno consecutivo, è in fase di svolgimento il Progetto “Piazza Ragazzabile”. Un'esperienza che coinvolge una ventina di ragazzi di Collegno tra i 14 e i 17 anni in un cantiere-laboratorio di ecologia urbana. Il progetto ha avuto inizio lo scorso 13 giugno e si è concentrato soprattutto nel quartiere di Villaggio Dora e nel Parco Gen. Dalla Chiesa. I ragazzi coinvolti continueranno nella loro attività fino al 27 luglio prossimo e poi nelle prime due settimane di settembre. I firmatari si impegnano a partecipare alle varie attività dal lunedì al venerdì in cambio di crediti formativi e un riconoscimento anche economico.



AUTO EURO 1 E 2: ULTIMI GIORNI PER RICHIEDERE IL CONTRIBUTO PER TRASFORMARLE A GPL O METANO



La Giunta Comunale informa che è stato istituito un contributo comunale, a fondo perduto, a parziale copertura delle spese sostenute dai residenti in Collegno (persone fisiche) per la trasformazione, a gas metano o gpl di autovetture a benzina Euro 1 ed Euro 2. **Il contributo è quantificato in • 350,00**, per autovettura trasformata, concesso dietro domanda dell'interessato, utilizzando la modulistica in distribuzione presso l'URP o scaricabile sul sito internet www.comune.collegno.to.it. La presentazione delle domande dovrà avvenire entro lunedì 16 luglio 2007.

ADOTTA UN CANE AL CASCINOTTO

BILLY

Billy è un bell'incrocio maschio di Labrador, pelo corto color miele, esuberante, goloso e vivace, 6 anni circa.



RINO

Maschietto tipo spinoncino, taglia piccola, pelo lungo color champagne, 10 anni circa. Rino è un dolcissimo batuffolo di pelo, gli manca l'estremità di una zampina e per questo la sua vita in canile è particolarmente difficoltosa...

Chi volesse adottare Billy e Rino può farlo rivolgendosi a:

**Associazione Amici degli Animali
di Collegno e Grugliasco "G. Allara" Onlus
Canile Sanitario Rifugio "Il Cascinotto"
di Strada della Varda, Collegno
tel. 011.4156326 - 347.2662827
www.cascinotto.it - e-mail: info@cascinotto.it**

MEZZI PUBBLICI: TESSERE LIBERA CIRCOLAZIONE RILASCIATE DALLA GTT

Dal 2 luglio scorso le tessere di libera circolazione sui mezzi pubblici non verranno più rilasciate dall'Urp della Provincia di Torino (via Maria Vittoria 12).

Le tessere vengono rilasciate direttamente dalla GTT anche per i residenti nei comuni della provincia di Torino.

Info: GTT - Corso Francia, 6 - Torino. Tel.: 011/481.63.11-02.

Orario Ufficio: dal lunedì al venerdì, il mattino ore 8.30/12.30; il giovedì, il pomeriggio 14.00/17.00; il venerdì, il pomeriggio 14.00/16.00.

INTEGRAZIONE: FINANZIATO PROGETTO "ROM A COLLEGNO"

L'Amministrazione Comunale ha presentato un progetto sociale denominato "Rom a Collegno", per interventi a favore dell'integrazione della popolazione zingara, alla Regione Piemonte, bando per l'anno 2006. Tale progetto è arrivato 3° ed ha avuto il finanziamento di 21.968,00 euro che saranno spesi prioritariamente per: interventi di educativa extrascolastica per i bambini del Campo Nomadi; accompagnamento nel loro percorso delle donne in stato di gravidanza; finanziamento dell'intervento di un pediatra per il monitoraggio e la prevenzione sanitaria sui minori del Campo.

ORARI ESTIVI DEGLI UFFICI COMUNALI

Ufficio Anagrafe

dal 30 luglio al 31 agosto aperto al pubblico:
dal lunedì al giovedì dalle ore 8.15 alle 15.30;
il venerdì dalle ore 8.15 alle 14.00.

Centro Multimediale "A.Catalano"

Chiuso dall'11 luglio al 17 settembre 2007.

Giovedì del Cittadino

dal 2 agosto al 30 agosto viene sospeso, in ogni giovedì lavorativo, il servizio che garantiva l'apertura di tutti gli sportelli comunali dalle ore 9.00 alle ore 17.00. **L'orario di apertura viene limitato fino alle ore 15.30.** Resta confermato, nelle altre giornate lavorative, il consueto orario di apertura degli sportelli il cui servizio eccede tale durata (le ore 15.30).

Biblioteca Civica

Chiusa dal 7 al 25 agosto 2007.